5. Penllergare Valley Woods
Coed cwm Penllergaer

Trail Information / Gwybodaeth am y Llwybr

START / DECHRAU (GR/CG - SS 623 991)
At Penllergare Trust visitor centre off the A48
Yng nghanolfan ymwelwyr Ymddiriedolaeth Penllergare oddi ar yr A48
(SA4 9GS)

PARKING / PARCIO
Purpose built car park with toilets and café
Maes parcio pwrpasol â thoiledau a chaffi

PUBLIC TRANSPORT / CLUDIANT CYHOEDDUS
Bus stop 900m to the east on A48
Safle bws 900m i'r dwyrain ar yr A48

Steep sections, muddy paths, natural obstacles, steps. Shorter routes on site. Maps available from visitor centre.

Rhannau serth, llwybrau mwdlyd, rhwystrau naturiol, grisiau. Llwybrau byrrach ar y safle. Mapiau ar gael o'r ganolfan ymwelwyr.

Once the private estate of John Dillwyn Llewelyn, the site is a mosaic of ancient woodland, Victorian plantings and modern forestry.

The route skirts the north end of the site then heads south through the aptly-named Bluebell Wood before descending a steep stream valley with splendid specimens of planted conifers. Follow the river through semi-natural ancient woodland crossing the first bridge (Sapper's Bridge) to gain a wide track which brings you (via a short detour) to the lower lake.

Back on the main track turn right just after power-lines up the slopes of Graig Neddfwch to a fine viewpoint over the varied woodland canopy. The route then descends to join the old Carriage Drive for the original mansion. Follow this until a small path drops steeply to the right to join the valley floor track leading past the waterfall and upper lake to complete the circuit.

Ac yntau'n ystâd breifat John Dillwyn Llewelyn ar un adeg, mae'r safle'n amrywiaeth o goetir hynafol, coed a phlanhigion a blannwyd gan y Fictoriaid a choedwigaeth fodern.

Mae'r llwybr yn dilyn ymyl pen gorllewinol y safle cyn troi i'r de trwy Bluebell Wood sydd wedi'i enwi'n addas, cyn disgyn trwy ddyffryn nant serth gydag enghreifftiau gwych o gonwydd wedi'u plannu. Dilynwch yr afon trwy goetir hynafol lled-naturiol gan groesi'r bont gyntaf (Sapper's Bridge) i gyrraedd llwybr llydan a fydd yn eich arwain (trwy ddargyfeiriad byr) i'r llyn isaf.

Yn ôl ar y prif lwybr, trowch i'r dde yn union ar ôl y llinellau pŵer gan ddringo llethrau Craig Nydfwch i lecyn sy'n rhoi golygfa braf dros ganopi'r coetir. Mae'r llwybr wedyn yn dilyn yr hen rodfa a oedd yn arwain at y plasty gwreiddiol. Dilynwch hon nes bod llwybr bychan yn disgyn yn serth i'r dde i ymuno â llwybr llawr y dyffryn gan fynd heibio i'r rhaeadr a'r llyn uchaf i gwblhau'r gylchdaith.